

Part II. Information Update 資料更新 (Continued 續)**B. Administration Preference 行政指示**

Effective Date : / / Note : To effect the change, BCTC must receive the completed form at least one month before the effective date.
 生效日期 : D日 / M月 / Y年 The effective date should be the first day of the contribution period.
 注意 : 要作出更改, 填妥之表格必須於生效日期前最少一個月前遞交至銀聯信託。生效日期須為供款期之第一日。

1. Payroll Details 糧期資料:

Does the change in Payroll Cycle mentioned below apply to all members or not? Yes No (Please provide detailed information.)
 以下出糧周期的更改是否適用於所有成員? 是 否 (請提供詳細資料。)

Payroll Cycle 出糧周期	Payroll Period End Date 糧期的最後一天	
<input type="checkbox"/> Monthly 每月	<input type="checkbox"/> Month-end 每月最後一天	<input type="checkbox"/> Others : Please specify 其他 : 請註明 _____
<input type="checkbox"/> Semi-monthly 每半月	<input type="checkbox"/> 15 th of the month and month-end 每月15日及最後一天	<input type="checkbox"/> Others : Please specify 其他 : 請註明 _____
<input type="checkbox"/> Weekly 每星期	Day of the week 星期 _____	
<input type="checkbox"/> Others 其他	Please specify 請註明 _____	

2. Remittance Statement Arrangement 付款結算書安排:

Prepared by Employer Prepared by BCTC via Autobill#
 由僱主自備 由銀聯信託印備之自動帳單 #

For monthly payroll cycle and with month-end as payroll period end date only 只適用於以曆月為出糧周期及以每月月底為糧期的最後一天

C. Change of Basis of Contribution[^] 更新供款基準[^]

Effective Date : / /
 生效日期 : D日 / M月 / Y年

Member Category 成員類別	Description 描述	Employer Contribution Rate % 僱主供款率 %	Employee Contribution Rate % 僱員供款率 %

[^] 3 months' prior notice in writing is required. 須3個月前書面通知。

Part III. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the Plan (concerning application records and operational records and / or their dealing / transaction details records) will only be accessed and handled by properly authorised staff of BCTC (the trustee of the Plan), BCT Financial Limited ("BCTF", the sponsor of the Plan) and their properly authorised service providers and agents, and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCTC or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, for any of the following purposes: (i) exercising or performing the functions conferred or imposed by or under or for the purposes of the Occupational Retirement Schemes Ordinance and Mandatory Provident Fund Schemes (Exemption) Regulation; (ii) providing provident fund services including the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios and direct marketing of provident fund services; (iii) improving the provision of provident fund services by BCTC to customers generally (including the facilitation of the provision of services to enable the customers of BCTC generally to access the provident fund (or other) account details through the internet or other means); (iv) compliance with applicable laws and regulations, and court order and / or (v) any other purposes for the exercise or performance of the above mentioned functions. If there is any change in the information provided, BCTC should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCTC being unable to process the instructions.

由本計劃成員及參與僱主所提供或相關之個人資料(有關申請及運作記錄)及 / 或他們的買賣 / 交易細節記錄僅供銀聯信託(本計劃之受託人)、銀聯金融有限公司(「銀聯金融」, 本計劃之保薦人)及它們正式授權之服務供應商及代理之正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或會被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關及監管機構作以下列任何之目的: (一)行使或執行職業退休計劃條例及強制性公積金計劃(豁免)規例下所授予或施加之職能或根據條例及規例的目的而行使或執行職能; (二)提供公積金的服務包括處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定, 及直銷公積金服務; (三)改善銀聯信託提供予客戶一般之公積金服務(包括協助提供服務以令銀聯信託之客戶可於互聯網或其他途徑處理公積金(或其他)戶口資料); (四)遵守適用之法律及規例及法院命令及 / 或(五)任何以行使或執行上述職能作目的之用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

Members and Participating Employers have a right, without any charge, to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCTC, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

成員及參與僱主, 在不設任何收費下, 有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中183號中遠大廈18樓。

Part IV. Authorisation, Declaration and Consent 授權、聲明及同意

By signing this document:

經簽署本文件：

- (1) I / We agree to authorise BCTC to accept without any further verification, and agree to be responsible for, all information and instructions that BCTC receives via the BCTC website, when accompanied by the Employer's Participating Plan No. and PIN.
本人 / 吾等同意授權銀聯信託接受所有以僱主參與計劃編號和私人密碼及經銀聯信託網頁遞交的資料和指示，而毋須另行核實；並對該等資料承擔責任。
- (2) I / We further agree to comply with the obligations imposed on us as an employer under the Occupational Retirement Schemes Ordinance (Cap. 426) and Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485) and their related regulations, including the Mandatory Provident Fund Schemes (Exemption) Regulation, if applicable. I / We understand that the Participating Plan does not enable any person, without any consent of the Participating Plan's member concerned and any approval of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority, to alter to the member's detriment either his accrued rights or his vested benefits under the Participating Plan. I / We also understand that such alteration can only take effect after obtaining the approval of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority. I / We further undertake that whenever this circumstance occurs, I / we shall notify BCTC as soon as reasonably practicable for the Mandatory Provident Fund Schemes Authority's approval.
本人 / 吾等並同意遵守《職業退休計劃條例》(第426章)、《強制性公積金計劃條例》(第485章)及其有關規例，包括強制性公積金計劃(豁免)規例中作為僱主之責任之規定，如適用。本人 / 吾等明白該參與計劃的條款不會令任何人能夠未經該參與計劃的有關成員同意及任何在未經強制性公積金計劃管理局的批准下、以對該成員不利的方式更改該成員在該參與計劃下的累算權益或既有利益。本人 / 吾等並明白有關更改必須經強制性公積金計劃管理局的批准後才能生效。如有上述情況，本人 / 吾等並承諾會儘快通知銀聯信託，以便向強制性公積金計劃管理局申請批核。
- (3) I / We understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.
本人 / 吾等明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。
- (4) I / We declare that to the best of my / our knowledge and belief, the information given and statements made in this form and / or its attachment(s), if any, are true, correct and complete.
本人 / 吾等聲明，盡本人 / 吾等所知及所信，本表格及隨附文件(如有)所提供的資料和聲明均屬真實、正確無訛且並無缺漏。
- (5) I / We hereby agree to indemnify BCTC against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against BCTC or suffered or incurred by BCTC arising either directly out of or in connection with BCTC accepting facsimile instructions or e-mail instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me / us in writing. Notwithstanding the above, BCTC has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile or e-mail.
本人 / 吾等同意銀聯信託不論在有否得到本人 / 吾等的書面確認下均可接受及處理傳真指示或電郵指示及根據該等指示處理有關事宜，本人 / 吾等亦同意賠償銀聯信託因接受或處理該等傳真指示或電郵指示而直接或間接導致銀聯信託遭受或承受的任何行動、訴訟、理賠、損失、損害、成本或費用。銀聯信託須因處理該等指示而直接或間接導致的任何行動、訴訟、理賠、損失、損害、成本或費用而承擔責任。然而，銀聯信託有權決定何種表格或其他指示文件能否以傳真方式或電郵方式傳遞。
- (6) I / We expressly consent to the use of my / our personal data (name, telephone no., fax no., e-mail address, address and account records) for the purpose of direct marketing of pension and / or investment fund related services (such as provident fund services and financial advice / planning services) and ancillary products by BCTC and BCTF (or their employees or agents); but I / we understand that BCTC and BCTF cannot make such use of my / our personal data without my / our consent and will cease upon my / our written or verbal request. I / we further understand that if I / we do not wish to consent to my / our personal data being used for the said direct marketing purpose, I / we should indicate that no consent is given, by ticking this box.
本人 / 吾等即明確表示同意銀聯金融(及其僱員或代理)使用本人 / 吾等的個人資料(姓名、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、地址及戶口記錄)作直銷退休及 / 或投資基金的相關服務(例如退休金服務及財務建議 / 財務計劃服務)及有關產品，但本人 / 吾等明白倘本人 / 吾等不同意銀聯信託及銀聯金融不能如此使用本人 / 吾等的個人資料及倘獲本人 / 吾等之書面或口頭要求，該使用將停止。本人 / 吾等亦明白如本人 / 吾等不欲將本人 / 吾等的個人資料用作上述直銷用途，本人 / 吾等應在此方格內加上“✓”號，以表示不同意。

 Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable)
 有效簽署及公司印章(如適用)

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Internal Use Only 內部專用

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks: